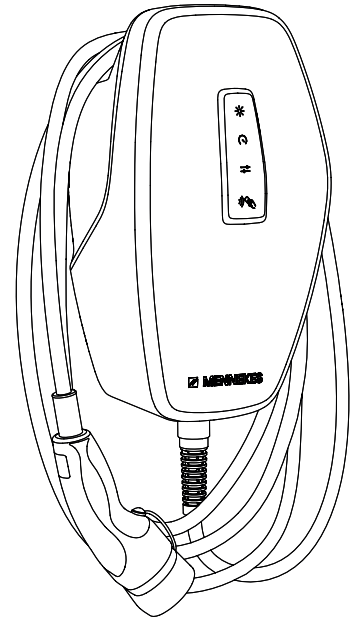


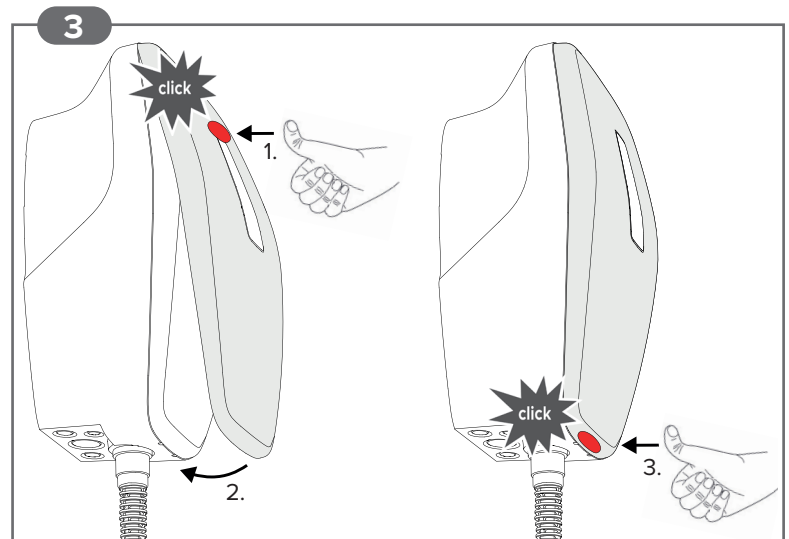
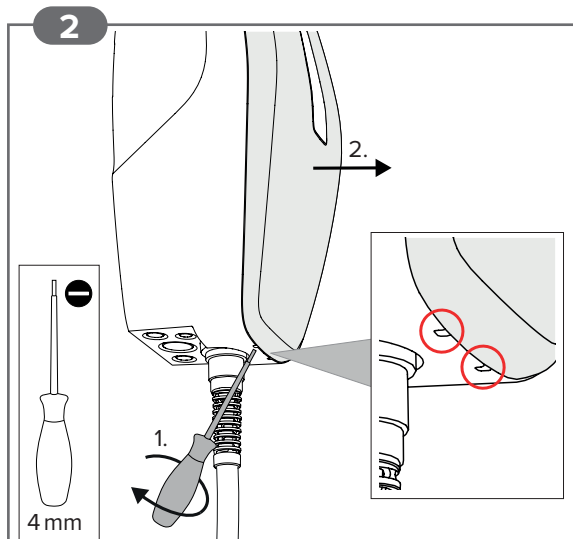
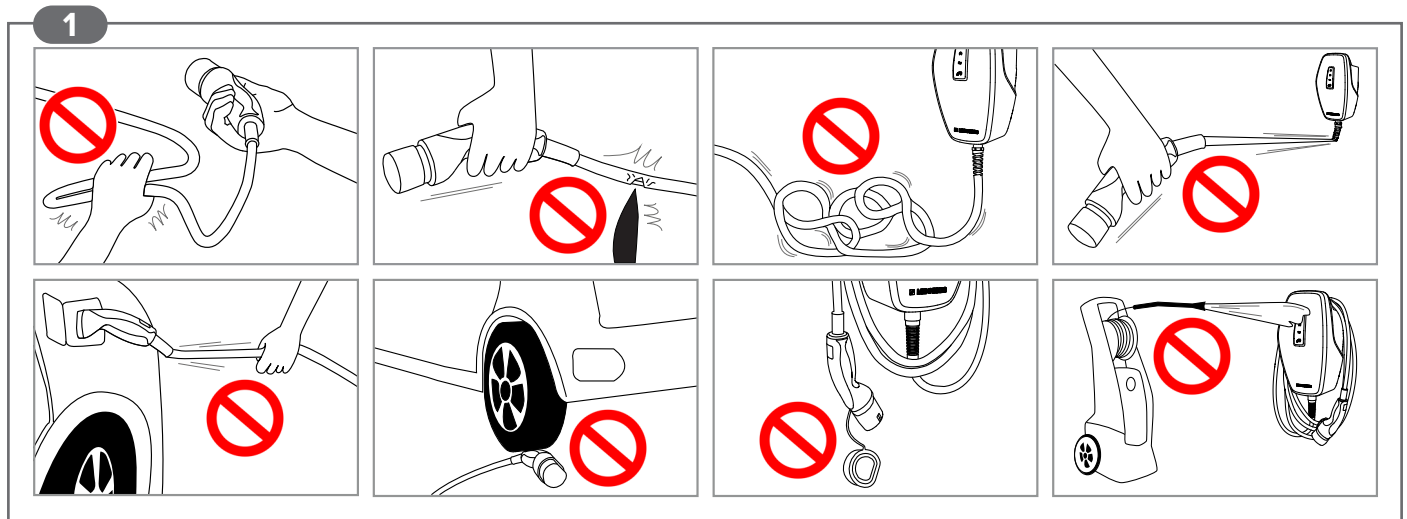
## AMTRON® 4You 300

AMTRON® 4You 310 7,4, AMTRON® 4You 310 11, AMTRON® 4You 310 22

- Ⓧ DE **Kurzanleitung für den Bediener**
- Ⓧ EN **Quick guide for the user**
- Ⓧ FR **Guide rapide pour l'utilisateur**
- Ⓧ IT **Guida rapida per l'utente**
- Ⓧ NL **Beknopte handleiding voor de bediener**
- Ⓧ ES **Guía rápida para el operador**
- Ⓧ PT **Guia rápido do utilizador**
- Ⓧ DA **Kort vejledning til operatøren**
- Ⓧ SV **Snabbguide för användaren**
- Ⓧ FI **Pikaohje käyttäjälle**
- Ⓧ NO **Hurtigveiledning for operatøren**
- Ⓧ EL **Συνοπτικές οδηγίες για το χειριστή**
- Ⓧ HU **Gyors útmutató kezelőknek**
- Ⓧ PL **Krótką instrukcja dla użytkownika**
- Ⓧ CS **Stručný návod pro obsluhu**
- Ⓧ SL **Kratka navodila za uporabnika**
- Ⓧ LT **Trumpa instrukcija operatoriui**
- Ⓧ TR **Kullanıcı için hızlı başvuru kılavuzu**



RFID (ISO / IEC 14443 A / B):  
• 13,56 MHz  
• 1,55 dBμA/m (Quasi-Peak)





AMTRON® 4You 300 7,4

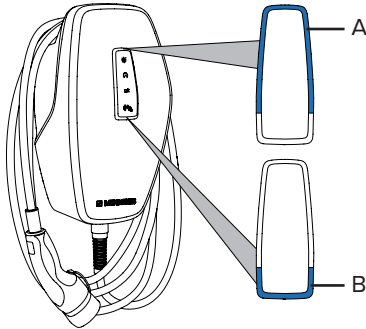
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

## Sicherheit



- Nur eine Elektrofachkraft darf das Produkt öffnen und daran arbeiten – **Lebensgefahr durch Stromschlag**
  - Beschädigtes Produkt nicht verwenden – **Lebensgefahr durch Stromschlag**
  - Produkt täglich bzw. bei jeder Ladung auf Betriebsbereitschaft und äußere Schäden prüfen.
  - Keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel verwenden – **Lebensgefahr durch Stromschlag**
- 
- Tätigkeiten / Situationen (Abb. 1 auf der Titelseite) vermeiden – **Sachschaden**

## LED-Statusanzeige



A & B sind **aus**: Energiesparmodus aktiv. Durch eine Interaktion mit der Wallbox (z. B. Autorisierung) wird der Energiesparmodus beendet. Der Energiesparmodus kann durch eine Elektrofachkraft konfiguriert werden und ist im Auslieferungszustand aktiviert.

Farbe **blau** (Standard-Farbeeinstellung):

- A & B leuchten: Standby.
- A & B blinken: Autorisierung erfolgt (5 Minuten gültig). Kein Fahrzeug verbunden.
- B blinkt: Fahrzeug verbunden. Fehlende Autorisierung.
- A & B pulsieren: Der Ladevorgang pausiert. Nicht alle Voraussetzungen für eine Ladung sind erfüllt (Voraussetzungen: siehe vollständige Anleitung).

Farbe **grün** (Standard-Farbeeinstellung):

- A & B leuchten: Ladevorgang aktiv.
- A & B pulsieren: Ladevorgang pausiert (Rückmeldung vom Fahrzeug).

Farbe **rot**:

- A leuchtet: Störung – Elektrofachkraft erforderlich.
- A blinkt: Störung – Ladevorgang beenden und neu starten. Einige Störungen beheben sich nach einiger Wartezeit automatisch. Falls die Störung dauerhaft / wiederholt auftritt, ist eine Elektrofachkraft erforderlich.

## RFID-Karten verwalten (Anlern-Modus)

Die mitgelieferten RFID-Karten sind bereits in der lokalen Whitelist angelernt.



- ▶ Master-RFID-Karte vor den Kartenleser (C) halten, um den Anlern-Modus für 1 Minute zu aktivieren.
- B blinkt schnell blau und ein Ton wird für 2 Sekunden ausgegeben.

User-RFID-Karte zur Whitelist hinzufügen:

- ▶ Neue User-RFID-Karte vor den Kartenleser halten.
- B leuchtet 1 Sekunde grün und eine aufsteigende Tonfolge wird ausgegeben.

Whitelist ist voll (max. 10 RFID-Karten):

- A leuchtet 3 Sekunden rot und ein Ton wird für 2 Sekunden ausgegeben.

User-RFID-Karte aus Whitelist löschen:

- ▶ Bekannte User-RFID-Karte vor den Kartenleser halten.
- A leuchtet 1 Sekunde rot und eine absteigende Tonfolge wird ausgegeben.

Alle User-RFID-Karten aus der Whitelist löschen:

- ▶ Master-RFID-Karte 10 Sekunden vor den Kartenleser halten.
- A leuchtet 1 Sekunde rot und eine absteigende Tonfolge wird ausgegeben.

## Ladevorgang starten

- ▶ Ladekabel mit dem Fahrzeug verbinden.
- ▶ Ggf. angelernte User-RFID-Karte vor den Kartenleser (C) halten.

## Ladevorgang beenden

- ▶ Ladevorgang am Fahrzeug oder durch Vorhalten der User-RFID-Karte beenden.
- ▶ Ladekabel am Ladestecker greifen und aus der Ladesteckdose ziehen.
- ▶ Schutzkappe auf den Ladestecker stecken.
- ▶ Ladekabel knickfrei am Gehäuse aufhängen.

**Front Cover lösen** – Siehe Abb. 2 auf der Titelseite.

**Front Cover anbringen** – Siehe Abb. 3 auf der Titelseite.

## Lademodi



„Schnellladen“

Ladung mit maximaler Ladeleistung.

Wenn die Wallbox durch eine Elektrofachkraft für die Lademodi „Solarladen“ bzw. „Solarunterstütztes Laden“ korrekt angebunden und konfiguriert wurde, gibt es zusätzlich die folgenden Lademodi (Lademodus durch Drücken der Taster einstellen):



„Solarladen“

Ladeleistung abhängig von der überschüssigen Energie der Photovoltaik-Anlage. Ladung ausschließlich mit Solar-Energie.



„Solarunterstütztes Laden“

Ladeleistung abhängig von der überschüssigen Energie der Photovoltaik-Anlage. Ladung mit minimaler Ladeleistung immer möglich (ggf. mit Netzleistung).



**AMTRON® 4You 300 7,4**  
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)



**AMTRON® 4You 300 11 / AMTRON® 4You 300 22**  
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

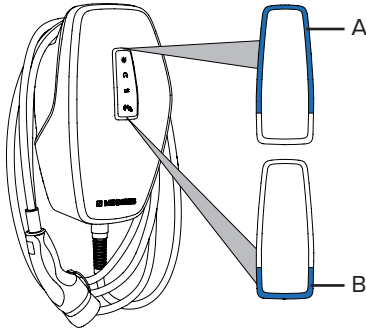
**Safety**



- Only a qualified electrician may open and work on the product – **Danger to life due to electric shock**
- Do not use a damaged product – **Danger to life due to electric shock**
- Check the product for operational readiness and external damage daily and/or prior to each charging process.
- Do not use adapter plugs or extension cables – **Danger to life due to electric shock**

- Avoid activities / situations (Fig. 1 on the cover page) – **Material damage**

**LED status display** 



A & B are **off**: Energy-saving mode active. An interaction with the wallbox (e.g. authorisation) will end energy-saving mode. A qualified electrician can configure the energy-saving mode, which is enabled in the delivery state.

Colour **blue** (default colour setting):

- A & B light up: Standby.
- A & B flash: Authorisation is taking place (valid for 5 minutes). No vehicle connected.
- B flashes: Vehicle connected. Missing authorisation.
- A & B pulsate: Charging paused. Not all requirements for charging are met (Requirements: see complete manual).

Colour **green** (default colour setting):

- A & B light up: Charging in progress.
- A & B pulsate: Charging paused (feedback from vehicle).

Colour **red**:

- A lights up: Fault – qualified electrician required.
- A flashes: Fault – end charging process and restart. Some faults are rectified automatically if you wait a bit. A qualified electrician is needed if the fault persists / recurs.

**Managing RFID cards (teach mode)**

The supplied RFID cards are already taught in the local whitelist.



- ▶ Hold the master RFID card in front of the card reader (C) to activate teach mode for 1 minute.
- B flashes blue quickly, and a signal sounds for 2 seconds.

Adding a user RFID card to the whitelist:

- ▶ Hold the new user RFID card in front of the card reader.
- B flashes green for 1 second, and an ascending sequence of notes sounds.

The whitelist is full (max. 10 RFID cards):

- A flashes red for 3 seconds, and a signal sounds for 2 seconds.

Removing a user RFID card from the whitelist:

- ▶ Hold the known user RFID card in front of the card reader.
- A flashes red for 1 second, and a descending sequence of notes sounds.

Removing all user RFID cards from the whitelist:

- ▶ Hold the master RFID card in front of the card reader for 10 seconds.
- A flashes red for 1 second, and a descending sequence of notes sounds.

**Starting the charging process**

- ▶ Connect the charging cable to the vehicle.
- ▶ If necessary, hold the taught user RFID card in front of the card reader (C).

**Ending the charging process**

- ▶ End the charging process on the vehicle or by holding the user RFID card in front of the card reader.
- ▶ Grasp the charging cable at the charging plug, and pull it out of the charging socket.
- ▶ Put the protective cap on the charging plug.
- ▶ Hang the charging cable on the housing without any kinks.

**Detach front cover** – see Fig. 2 on cover page.

**Attach front cover** – see Fig. 3 on cover page.

**Charging modes** 



“Fast charging”

Charging at maximum charging power.

Provided the wallbox has been correctly connected and configured for the “Solar charging” and / or “Solar-assisted charging” charging modes by the qualified electrician, the additional charging modes will be available (press the buttons to set the charging mode):



“Solar charging”

The charging power is dependent on the excess energy from the photovoltaic system. Charging exclusively with solar energy.

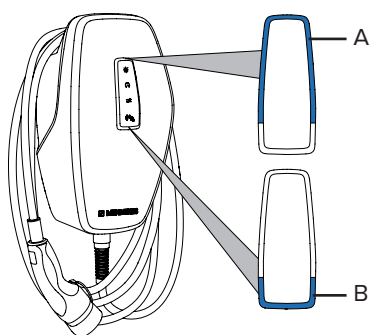


“Solar-assisted charging”

The charging power is dependent on the excess energy from the photovoltaic system. Charging with minimum charging power is always possible (with grid power, if necessary).

**AMTRON® 4You 300 7,4**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)**AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)**Sécurité**

- Seul un électricien qualifié est autorisé à ouvrir le produit et à y effectuer des travaux : **danger de mort par électrocution**
  - Ne pas employer un produit endommagé : **danger de mort par électrocution**  
Contrôler l'état de marche du produit tous les jours et / ou à chaque charge, et s'assurer qu'il ne comporte pas de dommages apparents.
  - Il est interdit d'employer des adaptateurs ou des rallonges : **danger de mort par électrocution**
- 
- Éviter les activités / situations (fig. 1 sur la page de garde) : **dommage matériel**

**Indicateur d'état à LED** 

A et B sont **éteints** : mode économie d'énergie actif. Toute interaction avec la wallbox (par ex. autorisation) désactive le mode d'économie d'énergie. Le mode d'économie d'énergie peut être configuré par un électricien qualifié et est activé à la livraison.

Couleur **bleu** (réglage de couleur standard) :

- A et B allumés : veille.
- A et B clignotent : autorisation accordée (valable pendant 5 minutes) Aucun véhicule connecté.
- B clignote : véhicule connecté. Autorisation manquante.
- A et B clignotent : le processus de charge est en pause. Toutes les conditions ne sont pas réunies pour une charge (conditions préalables : voir manuel intégral)

Couleur **vert** (réglage de couleur standard) :

- A et B allumés : processus de charge actif.
- A et B clignotent : processus de charge en pause (information en retour du véhicule)

Couleur **rouge** :

- A allumé : panne – intervention d'un électricien spécialisé obligatoire.
- A clignote : panne – terminer puis redémarrer le processus de charge. Certaines pannes se réinitialisent automatiquement après un certain temps d'attente. Si la panne est permanente ou qu'elle se répète, faire appel à un électricien spécialisé.

**Gestion des cartes RFID (mode de programmation)**

Les cartes RFID fournies sont déjà programmées dans la Whitelist locale.



- ▶ Pour activer le mode de programmation pendant 1 minute, tenir la carte RFID maître en face du lecteur de cartes (C).
- B clignote rapidement en bleu et une tonalité retentit pendant 2 secondes.

Ajout de la carte RFID d'un utilisateur à la Whitelist :

- ▶ Tenir la nouvelle carte RFID de l'utilisateur en face du lecteur de carte.
- B s'allume en vert pendant 1 seconde et une séquence de tonalités ascendantes est émise.

La Whitelist est pleine (max. 10 cartes RFID) :

- A s'allume en rouge pendant 3 secondes et une tonalité est émise pendant 2 secondes.

Suppression de la carte RFID d'un utilisateur de la Whitelist :

- ▶ Tenir la carte RFID de l'utilisateur connue en face du lecteur de carte.
- A s'allume en rouge pendant 1 seconde et une séquence de tonalités descendantes est émise.

Suppression de toutes les cartes RFID des utilisateurs de la Whitelist :

- ▶ Tenir la carte RFID maître pendant 10 secondes en face du lecteur de carte.
- A s'allume en rouge pendant 1 seconde et une séquence de tonalités descendantes est émise.

**Démarrage du processus de charge**

- ▶ Raccorder le câble de charge au véhicule.
- ▶ Le cas échéant, tenir la carte RFID programmée de l'utilisateur en face du lecteur de carte (C).

**Fin du processus de charge**

- ▶ Terminer le processus de charge sur le véhicule ou en présentant la carte RFID de l'utilisateur.
- ▶ Saisir le câble de charge au niveau de la fiche de charge puis le débrancher de la prise de charge.
- ▶ Emboîter le capuchon de protection sur la fiche de charge.
- ▶ Suspendre le câble de charge en veillant à ne pas le plier sur le boîtier.

**Démontage du cache frontal** – Voir fig. 2 sur la page de garde.

**Montage du cache frontal** – Voir fig. 3 sur la page de garde.

**Modes de charge** 

« Recharge rapide »

Recharge avec la capacité de charge maximale.

Si la wallbox a été correctement connectée et configurée par un électricien spécialisé pour les modes de charge « Recharge solaire » ou « Recharge assistée par énergie solaire », les modes de charge suivants sont disponibles en plus (régler le mode de charge en appuyant sur les boutons) :



« Recharge solaire »

Capacité de charge en fonction de l'excédent d'énergie généré par l'installation photovoltaïque. Charge exclusive à partir d'énergie solaire.

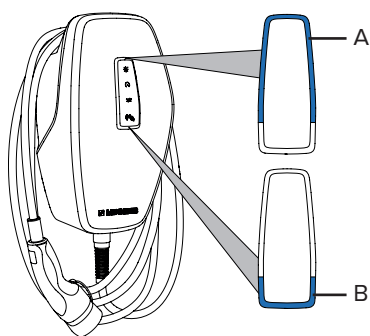


« Recharge assistée par énergie solaire »

Capacité de charge en fonction de l'excédent d'énergie généré par l'installation photovoltaïque. Charge toujours possible avec une capacité de charge minimale (le cas échéant avec la puissance du réseau).

**AMTRON® 4You 300 7,4**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)**AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)**Sicurezza**

- L'apertura e gli interventi sul prodotto devono essere eseguiti esclusivamente da un elettrotecnico specializzato - **Pericolo di morte dovuto a folgorazione**
  - Non utilizzare il prodotto se danneggiato - **Pericolo di morte dovuto a folgorazione**  
Controllare giornalmente ovvero durante ogni processo di ricarica che il prodotto sia pronto per l'uso e che non presenti danni esterni.
  - Non usare adattatori o cavi di prolunga - **Pericolo di morte dovuto a folgorazione**
- 
- Evitare le attività / situazioni (come da fig. 1 sulla pagina di copertina) - **Danni materiali**

**Indicatore di stato LED**

**A & B off:** Modalità di risparmio energetico attivo. L'interazione con la Wallbox (ad es. autorizzazione) termina la modalità di risparmio energetico. La modalità di risparmio energetico può essere configurata da un elettrotecnico specializzato ed è attiva allo stato di consegna.

Colore **blu** (impostazione colori standard):

- A & B illuminati: stand-by.
- A & B lampeggianti: autorizzazione avvenuta (valido per 5 minuti). Nessun veicolo collegato.
- B lampeggiante: veicolo collegato. Mancanza di autorizzazione.
- A & B intermittenti: processo di ricarica sospeso. Non sono soddisfatti tutti i requisiti per la ricarica (requisiti: vedi le istruzioni complete).

Colore **verde** (impostazione colori standard):

- A & B illuminati: processo di ricarica attivo.
- A & B intermittenti: processo di ricarica sospeso (feedback del veicolo).

Colore **rosso**:

- A acceso: anomalia - è richiesto l'intervento di un elettrotecnico specializzato.
- A lampeggiante: anomalia - terminare il processo di ricarica e riavviare. Alcune anomalie si eliminano automaticamente dopo un determinato tempo di attesa. Se l'anomalia si presenta in modo continuo / ripetuto, è richiesto l'intervento di un elettrotecnico specializzato.

**Gestione schede RFID (modalità di teach-in)**

Le schede RFID fornite in dotazione sono già state sottoposte al processo di teach-in nella whitelist locale.



- ▶ Tenere la scheda RFID master davanti al lettore schede (C) per attivare la modalità di teach-in per 1 minuto.
- B lampeggia rapidamente in blu e viene emesso un suono per 2 secondi.

Aggiungere una scheda utente RFID alla whitelist

- ▶ Tenere la nuova scheda utente RFID davanti al lettore schede.
- B si illumina in verde per 1 secondo e viene emessa una sequenza di suoni ascendenti.

La whitelist è piena (max. 10 schede RFID):

- A si illumina in rosso per 3 secondi e viene emesso un suono per 2 secondi.

Cancellare una scheda utente RFID dalla whitelist:

- ▶ Tenere una scheda utente RFID conosciuta davanti al lettore schede.
- A si illumina in rosso per 1 secondo e viene emessa una sequenza di suoni discendenti.

Cancellare tutte le schede utente RFID dalla whitelist:

- ▶ Tenere la scheda RFID Master per 10 secondi davanti al lettore schede.
- A si illumina in rosso per 1 secondo e viene emessa una sequenza di suoni discendenti.

**Avvio del processo di ricarica**

- ▶ Collegare il cavo di ricarica con il veicolo.
- ▶ Se necessario, tenere la scheda utente RFID configurata davanti al lettore schede (C).

**Termine del processo di ricarica**

- ▶ Terminare il processo di ricarica al veicolo oppure tenendo la scheda utente RFID davanti al lettore.
- ▶ Sfilare il cavo di ricarica dalla presa di ricarica afferrando la spina di ricarica.
- ▶ Applicare il cappuccio di protezione sulla spina di ricarica.
- ▶ Appendere il cavo di ricarica all'alloggiamento senza piegature.

**Staccare la copertura anteriore** - Vedi fig. 2 sulla pagina di copertina.

**Applicare la copertura anteriore** - Vedi fig. 3 sulla pagina di copertina.

**Modalità di ricarica**

"Ricarica rapida"

Ricarica con la massima potenza di ricarica.

Se la Wallbox è stata collegata e configurata correttamente da un elettrotecnico specializzato per le modalità di ricarica "Ricarica solare" o "Ricarica assistita da energia solare", si hanno inoltre le seguenti modalità di ricarica (impostare la modalità di ricarica premendo i tasti):



"Ricarica solare"

Potenza di carica dipendente dall'energia in eccesso dell'impianto fotovoltaico. Ricarica unicamente con energia solare.



"Ricarica assistita da energia solare"

Potenza di carica dipendente dall'energia in eccesso dell'impianto fotovoltaico. Ricarica con la potenza di carica minima è sempre possibile (se necessario, con prestazioni della rete).



**AMTRON® 4You 300 7,4**  
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)



**AMTRON® 4You 300 11 / AMTRON® 4You 300 22**  
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

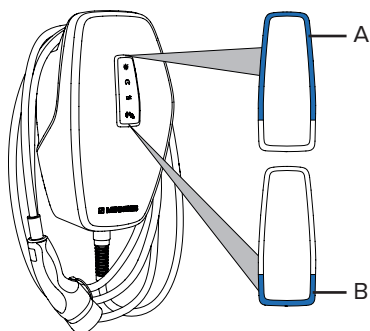
## Veiligheid



- Alleen een elektromonteur mag het product openen en eraan werken – **Levensgevaar door elektrische schok**
- Beschadigd product niet gebruiken – **Levensgevaar door elektrische schok**
- Product dagelijks of bij elke keer laden controleren op bedrijfsgereedheid en uitwendige schade.
- Gebruik geen adapterstekkers of verlengkabel – **Levensgevaar door elektrische schok**

- Activiteiten / situaties (afb. 1 op de voorpagina) vermijden – **Materiële schade**

## LED-statusindicatie



A & B zijn **uit**: energiespaarmodus actief. Door een interactie met de wallbox (bijvoorbeeld autorisatie) wordt de energiespaarmodus beëindigd. De energiespaarmodus kan worden geconfigureerd door een elektricien en is in de uitleveringstoestand geactiveerd.

Kleur **blauw** (standaard-kleurinstelling):

- A & B branden: stand-by.
- A & B knipperen: autorisatie vindt plaats (5 minuten geldig). Geen voertuig verbonden.
- B knippert: voertuig verbonden. Ontbrekende autorisatie.
- A & B pulseren: het laadproces pauzeert. Er is niet voldaan aan alle voorwaarden voor een lading (voorwaarden: zie volledige handleiding).

Kleur **groen** (standaard-kleurinstelling):

- A & B branden: laadproces actief.
- A & B pulseren: laadproces pauzeert (terugmelding van het voertuig).

Kleur **rood**:

- A brandt: storing – elektriciens nodig.
- A knippert: storing – laadproces beëindigen en opnieuw starten. Sommige storingen worden na enige wachttijd automatisch verholpen. Indien de storing permanent / herhaald optreedt, is een elektriciens nodig.

## RFID-kaarten beheren (aanleermodus)

De meegeleverde RFDI-kaart zijn al in de lokale whitelist aangeleerd.



- ▶ Master-RFID-kaart voor de kaartlezer (C) houden, om de aanleermodus voor 1 minuut te activeren.
- B knippert snel blauw en er klinkt gedurende 2 seconden een toon.

Via RFID-kaart aan de whitelist toevoegen:

- ▶ Nieuwe user-RFID-kaart voor de kaartlezer houden.
- B brandt 1 seconde groen en er klinkt een oplopende toonreeks.

Whitelist is vol (max. 10 RFID-kaarten):

- A brandt 3 seconden rood en er klinkt gedurende 2 seconden een toon.

User-RFID-kaart uit de whitelist verwijderen:

- ▶ Bekende user-RFID-kaart voor de kaartlezer houden.
- A brandt 1 seconde rood en er klinkt een aflopende toonreeks.

Alle user-RFID-kaarten uit de whitelist verwijderen:

- ▶ Master-RFID-kaart 10 seconden voor de kaartlezer houden.
- A brandt 1 seconde rood en er klinkt een aflopende toonreeks.

## Laadproces starten

- ▶ Laadkabel met het voertuig verbinden.
- ▶ Evt. aangeleerde user-RFID-kaart voor de kaartlezer (C) houden.

## Laadproces beëindigen

- ▶ Laadproces aan het voertuig of door voorhouden van de user-RFID-kaart beëindigen.
- ▶ Laadkabel aan de laadstekker pakken en uit de laadcontactdoos trekken.
- ▶ Beschermkap op de laadstekker zetten.
- ▶ Laadkabel zonder knikken aan de behuizing hangen.

**Frontcover losmaken** – Zie afb. 2 op de voorpagina.

**Frontcover aanbrengen** – Zie afb. 3 op de voorpagina.

## Laadmodi



"Snelladen"

Lading met maximaal laadvermogen.

Indien de wallbox door een elektricien voor de laadmodi "Laden op zonne-energie" resp. "Zonne-energie ondersteund laden" correct werd aangesloten en geconfigureerd, zijn er bovendien de volgende laadmodi (laadmodus instellen door drukken van de knop):



"Laden op zonne-energie"

Laadvermogen afhankelijk van de overtollige energie van de fotovoltaïsche installatie. Lading uitsluitend met zonne-energie.

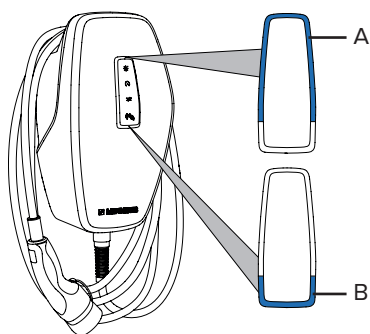


"Zonne-energie ondersteund laden"

Laadvermogen afhankelijk van de overtollige energie van de fotovoltaïsche installatie. Lading met minimaal laadvermogen altijd mogelijk (evt. met netvoeding).

**AMTRON® 4You 300 7,4**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)**AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)**Seguridad**

- Solo un técnico electricista puede abrir el producto y trabajar en el mismo – **Peligro de muerte debido a descarga eléctrica**
  - No utilice productos dañados – **Peligro de muerte debido a descarga eléctrica**  
Compruebe a diario o cada vez que realice una carga que el producto funcione correctamente y que no tenga daños externos.
  - No utilice clavijas adaptadoras ni cables alargadores – **Peligro de muerte debido a descarga eléctrica**
- 
- Evite actividades / situaciones (fig. 1 en la portada) – **Daños materiales**

**Indicador de estado LED**

A y B están **apagados**: modo de ahorro de energía activado. Mediante una interacción con el cargador de pared (p. ej. autorización) finaliza el modo de ahorro de energía. El modo de ahorro de energía puede configurarlo un técnico electricista y está activado en el estado de suministro.

Color **azul** (ajuste de color estándar):

- A y B están encendidos: en espera.
- A y B intermitentes: autorización otorgada (válida durante 5 minutos). Ningún vehículo conectado.
- B intermitente: vehículo conectado. Falta la autorización.
- A y B pulsantes: el proceso de carga está detenido. No se cumplen todos los requisitos para una carga (requisitos: véanse las instrucciones completas).

Color **verde** (ajuste de color estándar):

- A y B encendidos: proceso de carga activo.
- A y B pulsantes: proceso de carga detenido (respuesta del conductor).

Color **rojo**:

- A encendida: avería – se requiere un técnico electricista.
- A intermitente: avería – finalizar proceso de carga y reiniciar. Algunas averías se solucionan automáticamente después de un tiempo de espera. Si la avería persiste / aparece repetidamente, se requiere un técnico electricista.

**Administración de las tarjetas RFID (modo de programación)**

Las tarjetas RFID suministradas ya están programadas en la whitelist local.



- ▶ Sostenga la tarjeta RFID maestra frente al lector de tarjetas RFID (C) para activar el modo de programación durante 1 minuto.
- B parpadea rápidamente en azul y se emite un sonido durante 2 segundos.

Añadir tarjeta RFID de usuario a la whitelist:

- ▶ Sostenga la nueva tarjeta RFID de usuario frente al lector de tarjetas.
- B se enciende durante 1 segundo en verde y se emite una secuencia de sonidos ascendente.

La whitelist está llena (máx. 10 tarjetas RFID):

- A se enciende durante 3 segundos en rojo y se emite un sonido durante 2 segundos.

Eliminar tarjeta RFID de usuario de la whitelist:

- ▶ Sostenga la tarjeta RFID de usuario conocida frente al lector de tarjetas.
- A se enciende durante 1 segundo en rojo y se emite una secuencia de sonidos descendente.

Eliminar todas las tarjetas RFID de usuario de la whitelist:

- ▶ Sostenga la tarjeta RFID maestra durante 10 segundos frente al lector de tarjetas.
- A se enciende durante 1 segundo en rojo y se emite una secuencia de sonidos descendente.

**Inicio del proceso de carga**

- ▶ Conecte el cable de carga con el vehículo.
- ▶ En caso necesario, sostenga la tarjeta RFID de usuario programada frente al lector de tarjetas (C).

**Finalización del proceso de carga**

- ▶ Finalice el proceso de carga en el vehículo o con la tarjeta RFID de usuario.
- ▶ Agarre el cable de carga del conector de carga y extráigalo de la base de enchufe de carga.
- ▶ Inserte la tapa protectora en el conector de carga.
- ▶ Cuelgue el cable de carga en la caja asegurándose de que no haya dobleces.

**Desmontar la cubierta frontal** – Véase fig. 2 en la portada.

**Colocar la cubierta frontal** – Véase fig. 3 en la portada.

**Modos de carga**

«Carga rápida»

Carga con potencia de carga máxima.

Si ha conectado correctamente el cargador de pared a través de un técnico electricista para los modos de carga «Carga solar» y/o «Carga asistida por energía solar», también están disponibles los siguientes modos de carga (ajuste el modo de carga pulsando el botón):



«Carga solar»

La potencia de carga depende de la energía excedente de la instalación fotovoltaica. Carga exclusivamente con energía solar.



«Carga asistida por energía solar»

La potencia de carga depende de la energía excedente de la instalación fotovoltaica. Carga con potencia de carga mínima siempre posible (en caso necesario, con potencia de red).



AMTRON® 4You 300 7,4

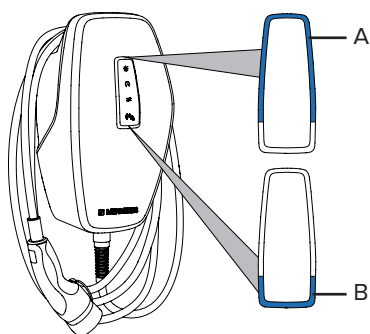
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

## Segurança



- Apenas um técnico electricista está autorizado a abrir o produto e a efetuar trabalhos no mesmo – **Perigo de morte por choque elétrico**
  - Não utilizar o produto, se estiver danificado – **Perigo de morte por choque elétrico**  
Inspeccionar o produto diariamente ou em cada carregamento quanto à sua operacionalidade ou à presença de danos exteriores.
  - Não utilizar adaptadores de tomada ou cabos de extensão – **Perigo de morte por choque elétrico**
- 
- Evitar as operações / situações ilustradas (na fig. 1 da capa) – **Danos materiais**

## Indicador de estado por LED



A & B **apagados**: modo de poupança de energia ativo. Ao interagir com a wallbox (p. ex., dando autorização), o modo de poupança de energia é terminado. O modo de poupança de energia pode ser configurado por um técnico electricista e encontra-se ativado no estado de entrega.

Cor **azul** (cor definida por padrão):

- A & B acesos: em espera.
- A & B piscam: autorização dada (válida durante 5 minutos). Nenhum veículo ligado.
- B pisca: veículo ligado. Falta a autorização.
- A & B piscam lentamente: o processo de carregamento está em pausa. Não estão cumpridas todas as condições para o carregamento (condições: consultar o manual de instruções completo).

Cor **verde** (cor definida por padrão):

- A & B acesos: processo de carregamento ativo.
- A & B piscam lentamente: processo de carregamento em pausa (resposta do veículo).

Cor **vermelha**:

- A aceso: falha – necessária a intervenção de um técnico electricista.
- A pisca: falha – terminar e reiniciar o processo de carregamento. Certas falhas resolvem-se automaticamente após algum tempo de espera. Em caso de falhas persistentes / recorrentes, é necessária a intervenção de um técnico electricista.

## Gerir cartões RFID (modo de programação)

Os cartões RFID fornecidos já estão programados na Whitelist local.



- ▶ Colocar o cartão RFID mestre à frente do leitor de cartões (C) para ativar o modo de programação por 1 minuto.
- B pisca rapidamente a azul, e é emitido um som durante 2 segundos.

Adicionar o cartão RFID do utilizador à Whitelist:

- ▶ Colocar o novo cartão RFID do utilizador à frente do leitor de cartões.
- B acende-se durante 1 segundo a verde, e é emitida uma sequência de sons ascendentes.

A Whitelist está cheia (no máx., 10 cartões RFID):

- A acende-se durante 3 segundos a vermelho, e é emitido um som durante 2 segundos.

Apagar cartão RFID do utilizador da Whitelist:

- ▶ Colocar o cartão RFID conhecido do utilizador à frente do leitor de cartões.
- B acende-se durante 1 segundo a verde, e é emitida uma sequência de sons descendentes.

Apagar todos os cartões RFID do utilizador da Whitelist:

- ▶ Colocar o cartão RFID mestre durante 10 segundos à frente do leitor de cartões.
- B acende-se durante 1 segundo a verde, e é emitida uma sequência de sons descendentes.

## Iniciar o processo de carregamento

- ▶ Ligar o cabo de carregamento ao veículo.
- ▶ Se necessário, colocar o cartão RFID programado do utilizador à frente do leitor de cartões (C).

## Terminar o processo de carregamento

- ▶ Terminar o processo de carregamento no veículo ou apresentando o cartão RFID do utilizador.
- ▶ Segurar o cabo de carregamento pela ficha e retirá-la da tomada.
- ▶ Colocar a tampa de proteção na ficha de carregamento.
- ▶ Suspender o cabo de carregamento sem dobras na caixa.

**Retirar o painel frontal** – ver fig. 2 na capa.

**Colocar o painel frontal** – ver fig. 3 na capa.

## Modos de carregamento



"Carregamento rápido"

Carregamento com a potência máxima.

Se a wallbox tiver sido corretamente ligada e configurada para os modos "Carregamento solar" ou "Carregamento assistido por energia solar" por um técnico electricista, também estão disponíveis os seguintes modos de carregamento (definir o modo de carregamento premindo o botão):



"Carregamento solar"

A potência de carregamento depende do excedente de energia do sistema fotovoltaico. Carregamento exclusivo com energia solar.



"Carregamento assistido por energia solar"

A potência de carregamento depende do excedente de energia do sistema fotovoltaico. O carregamento com a potência mínima é sempre possível (se necessário, a partir da rede elétrica).





AMTRON® 4You 300 7,4

[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

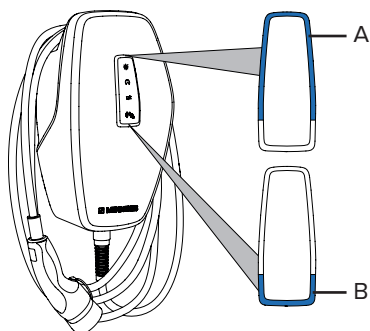
## Sikkerhed



- Kun en autoriseret elektriker må åbne produktet og arbejde på det – **livsfare ved strømstød**
- Et defekt produkt må ikke anvendes – **livsfare ved strømstød**
- Kontrollér hver dag / ved hver opladning, om produktet er driftsklar og uden udvendige skader.
- Brug ingen adapterstik eller forlængerkabler – **livsfare ved strømstød**

- Undgå arbejde / situationer (fig. 1 på forsiden) – **materiel skade**

## LED-statusvisning



A og B er **off**: energisparemodus aktiv. Via en interaktion med ladeboksen (f. eks. autorisering) afsluttes energisparemodus. Energisparemodus kan konfigureres af en autoriseret elektriker og er aktiveret i udleveringstilstand.

Farve **blå** (standard farveindstilling):

- A og B lyser: standby.
- A og B blinker: autorisering gennemføres (gyldig for 5 minutter). Ingen bil tilsluttet.
- B blinker: bil tilsluttet. Autorisering mangler.
- A og B pulserer: opladning er sat på pause. Ikke alle forudsætninger for opladning er opfyldt (forudsætninger: se fuldstændig brugsanvisning).


Farve **grøn** (standard farveindstilling):

- A og B lyser: opladning aktiv.
- A og B pulserer: opladning sat på pause (tilbage melding fra bil).

Farve **rød**:

- A lyser: fejl – autoriseret elektriker påkrævet.
- A blinker: fejl – afslut opladning og genstart igen. Nogle fejl afhjælpes automatisk efter lidt ventetid. Hvis fejlen optræder permanent / gentagne gange, kræves en autoriseret elektriker.

## Administrering af RFID-kort (indlæringsmodus)

De medfølgende RFID-kort er allerede indlært i den lokale Whitelist. 

- ▶ Hold Master-RFID-kortet foran kortlæseren (C) i 1 minut for at aktivere indlæringsmodus.
- B blinker hurtigt med blå, og der udsendes en lyd i 2 sekunder.

Tilføj User-RFID-kort til Whitelist:

- ▶ Hold nyt User-RFID-kort foran kortlæseren.
- B lyser grønt i 1 minut, og der udsendes en opadstigende tonefølge.

Whitelist er fyldt (maks. 10 RFID-kort):

- A lyser rødt i 3 sekunder, og der udsendes en lyd i 2 sekunder.

Slette User-RFID-kort fra Whitelist:

- ▶ Hold kendt RFID-kort foran kortlæseren.
- A lyser rødt i 1 sekund, og der udsendes en nedadstigende tonefølge.

Slette alle indlærte User-RFID-kort fra Whitelist:

- ▶ Hold Master-RFID-kort i 10 sekunder foran kortlæseren.
- A lyser rødt i 1 sekund, og der udsendes en nedadstigende tonefølge.

## Opladningsmodi



"Hurtigopladning"

Opladning med maks. opladningseffekt.

Hvis ladeboksen er blevet korrekt installeret og konfigureret af en autoriseret elektriker til opladningsmodierne "solcelleopladning" eller "solassisteret opladning", findes desuden følgende opladningsmodier (indstil opladningsmodus ved hjælp af knapperne):



"Solcelleopladning"

Opladningseffekten er afhængig af den overskydende energi i solcelleanlægget. Opladning udelukkende med solcelleenergi.



"Solcelleassisteret opladning"

Opladningseffekten er afhængig af den overskydende energi i solcelleanlægget. Opladning med minimal opladningseffekt altid muligt (evt. med netstrøm).

**AMTRON® 4You 300 7,4**

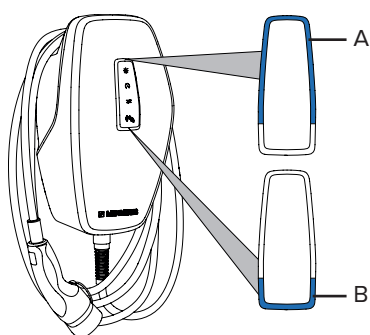
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)

**AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22**

[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

**Säkerhet**

- Det är endast en behörig elektriker som får lov att öppna produkten och utföra arbeten på den – **livsfara på grund av elstöt**
  - Använd inte skadad produkt – **livsfara på grund av elstöt**  
Kontrollera produkten dagligen samt vid varje laddning med avseende på driftberedskap och yttre skador.
  - Använd inte adaptrar eller förlängningskablar – **livsfara på grund av elstöt**
- 
- Undvik uppgifter / situationer (bild 1 på titelsidan) – **materiella skador**

**LED-statusindikator**

A & B är **släckta**: energisparläge aktivt. På grund av samverkan med Wallbox (t.ex. auktorisering) avslutas energisparläget. Energisparläget kan konfigureras av en behörig elektriker och är aktiverat vid leverans.

Färg **blå** (standard-färginställning):

- A & B lyser: standby.
- A & B blinkar: auktorisering pågår (giltig i fem minuter). Inget fordon anslutet.
- B blinkar: fordon anslutet. Ingen auktorisering.
- A & B pulserar: laddningen pausad. Alla förutsättningar för laddning är inte uppfyllda (förutsättningar: se fullständig bruksanvisning).

Färg **grön** (standard-färginställning):

- A & B lyser: laddning pågår.
- A & B pulserar: laddning pausad (respons från fordonet).

Färg **röd**:

- A lyser: störning – behörig elektriker krävs.
- A blinkar – avsluta och starta laddningen igen. Vissa störningar åtgärdas automatiskt efter en väntetid. Om störningen inträffar varaktigt / upprepade gånger måste en behörig elektriker anlitas.

**Administrera RFID-kort (inlärningsläge)**

De medföljande RFID-korten har redan lärts in i den lokala vitlistan.



- ▶ Håll master-RFID-kortet framför kortläsaren (C) för att aktivera inlärningsläget i en minut.
- B blinkar blått snabbt och en signal hörs i två sekunder.

Lägga till användar-RFID-kort till vitlistan

- ▶ Håll nytt användar-RFID-kort framför kortläsaren.
- B lyser grönt en sekund och en stigande tonföljd hörs.

Vitlistan är full (max. 10 RFID-kort):

- A lyser rött i tre sekunder och en signal hörs i två sekunder.

Radera användar-RFID-kort från vitlistan:

- ▶ Håll det kända användar-RFID-kortet framför kortläsaren.
- A lyser rött i en sekund och en stigande tonföljd hörs.

Radera alla användar-RFID-kort från vitlistan:

- ▶ Håll master-RFID-kortet framför kortläsaren i 10 sekunder.
- A lyser rött i en sekund och en stigande tonföljd hörs.

**Starta laddningen**

- ▶ Anslut laddningskabeln till fordonet.
- ▶ Håll ev. inlärd användar-RFID-kort framför kortläsaren (C).

**Avsluta laddningen**

- ▶ Avsluta laddningen i fordonet eller genom att hålla fram användar-RFID-kortet.
- ▶ Ta tag i kontakten på laddkabeln och dra ut den från ladduttaget.
- ▶ Sätt på skyddslocket på laddkontakten.
- ▶ Häng upp laddkabeln på höljet utan att knäcka den.

**Lossa frontkåpan** – se bild 2 på titelsidan.

**Sätta på frontkåpan anbringningen** – se bild 3 på titelsidan.

**Laddningslägen**

"Snabbladdning"

Laddning med maximal laddningseffekt.

Om en behörig elektriker har anslutit och konfigurerat Wallboxen korrekt för laddningslägena "Solcellsladdning" eller "Solcellsunderstödd laddning" finns även följande laddningslägen (ställ in laddningsläge genom att trycka på knappen):



"Solcellsladdning"

Laddningseffekten är beroende av överskottsenergin från solcellsanläggningen. Laddning uteslutande med solcellsenergi.



"Solcellsunderstödd laddning"

Laddningseffekten är beroende av överskottsenergin från solcellsanläggningen. Laddning med minimal laddningseffekt är alltid möjlig (ev. med näteffekt).



AMTRON® 4You 300 7,4

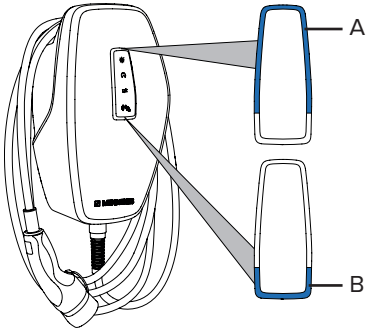
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

## Turvallisuus



- Vain sähköalan ammattilainen saa avata tuotteen ja työskennellä sen parissa – **Sähköiskun aiheuttama hengenvaara**
  - Älä käytä vaurioitunutta tuotetta – **Sähköiskun aiheuttama hengenvaara**  
Tarkasta tuote päivittäin tai jokaisen latauksen yhteydessä käyttövalmiuden ja ulkoisten vaurioiden osalta.
  - Älä käytä sovitinpistoketta tai jatkojohtoa – **Sähköiskun aiheuttama hengenvaara**
- 
- Vältä toimenpiteitä / tilanteita (otsikkosivun kuva 1) – **Aineelliset vahingot**

## LED-tilanäyttö



A & B **eivät pala**: energiansäästötila aktiivinen. Seinälatauspisteen käyttö (esim. valtuutus) päättää energiansäästötilan. Sähköalan ammattilainen voi määrittää energiansäästötilan ja se on aktivoituna järjestelmän toimituksen yhteydessä.

**Sininen** väri (vakioväriasetus):

- A & B palaa: valmiustila.
- A & B vilkkuu: Valtuutus käynnissä (voimassa 5 minuuttia). Ajoneuvoa ei liitetty.
- B vilkkuu: Ajoneuvo liitetty. Valtuutus puuttuu.
- A & B sykkii: Lataus keskeytynyt. Kaikki latauksen edellytykset eivät täyty (edellytykset: katso kattava ohje).

**Vihreä** väri (vakioväriasetus):

- A & B palaa: lataus käynnissä.
- A & B sykkii: lataus keskeytetty (palaute ajoneuvolta).

**Punainen** väri:

- A palaa: häiriö – sähköalan ammattilainen vaaditaan.
- A vilkkuu: Häiriö – Lopeta lataus ja käynnistä uudelleen. Osa häiriöistä korjautuu automaattisesti odotusajan kuluttua. Jos häiriö ilmenee jatkuvasti tai toistuvasti, vaaditaan sähköalan ammattilainen.

## RFID-korttien hallinta (opetustila)

Mukana toimitetut RFID-kortit on jo opetettu paikalliseen Whitelist-luetteloon.



- Pidä Master-RFID-korttia kortinlukijan (C) edessä 1 minuutin ajan opetustilan aktivoimiseksi.
- B vilkkuu nopeasti sinisenä ja järjestelmästä kuuluu 2 sekunnin mittainen äänimerkki.

User-RFID-kortin liittäminen Whitelist-luetteloon:

- Pidä uutta User-RFID-korttia kortinlukijan edessä.
- B palaa 1 sekunnin ajan vihreänä ja järjestelmästä kuuluu nouseva äänimerkki.

Whitelist-luettelo on täynnä (enint. 10 RFID-korttia):

- A palaa 3 sekunnin ajan punaisena ja järjestelmästä kuuluu 2 sekunnin mittainen äänimerkki.

User-RFID-kortin poistaminen Whitelist-luettelosta:

- Pidä tunnettua User-RFID-korttia kortinlukijan edessä.
- A palaa 1 sekunnin ajan punaisena ja järjestelmästä kuuluu laskeva äänimerkki.

Kaikkien User-RFID-korttien poistaminen Whitelist-luettelosta:

- Pidä Master-RFID-korttia kortinlukijan edessä 10 sekunnin ajan.
- A palaa 1 sekunnin ajan punaisena ja järjestelmästä kuuluu laskeva äänimerkki.

## Lataustilat



"Pikalataus"

Lataus suurimmalla latausteholla.

Jos sähköalan ammattilainen on yhdistänyt ja määrittänyt seinälatauspisteen asianmukaisesti "aurinkolatausta" tai "aurinkosähköllä tuettua latausta" varten, seuraavat lataustilat ovat lisäksi käytettävissä (asetta lataustila painiketta painamalla):



"Aurinkolataus"

Latausteho riippuu aurinkosähkölaitteiston yli jäävästä energiasta. Lataus ainoastaan aurinkoenergialla.



"Aurinkosähköllä tuettu lataus"

Latausteho riippuu aurinkosähkölaitteiston yli jäävästä energiasta. Lataus alhaisella latausteholla aina mahdollista (tarv. verkko).



Last ned og les hele anvisningen:



**AMTRON® 4You 300 7,4**

[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)



**AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22**

[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

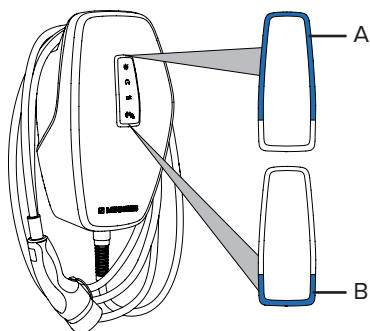
## Sikkerhet



- Det er bare autorisert elektriker som kan åpne og arbeide på produktet – **livsfare på grunn av elektrisk støt**
- Ikke bruk skadde produkter – **livsfare på grunn av elektrisk støt**
- Kontroller daglig og under alle ladinger at produktet er klart til drift og ikke har utvendige skader.
- Ikke bruk adapterplugger eller skjøteledninger – **livsfare på grunn av elektrisk støt**

- Unngå hendelser / situasjoner (fig. 1 på forsiden) – **materielle skader**

## LED-statusindikator



A og B er **av**: energisparemodus aktivert. Energisparemodus avsluttes når du interagerer med wallbox (f.eks. autorisering). Energisparemodus kan konfigureres av elektriker og er aktivert i utlevert tilstand.

**Blå** farge (standard fargeinnstilling):

- A og B lyser: standby.
- A og B blinker: autorisering fullført (gyldig i 5 minutter). Intet kjøretøy koblet til.
- B blinker: kjøretøy koblet til. Manglende autorisering.
- A og B pulserer: Ladingen er satt på pause. Ikke alle forutsetninger for lading er oppfylt (forutsetninger: se den komplette bruksanvisningen).

**Grønn** farge (standard fargeinnstilling):

- A og B lyser: Lading pågår.
- A og B pulserer: Ladingen er satt på pause (tilbakemelding fra kjøretøyet).

**Rød** farge:

- A lyser: feil – tilkall elektriker
- A blinker: feil – stopp ladingen og start på nytt Noen feil utbedres automatisk etter litt venting. Hvis feilen vedvarer eller gjentar seg, må du tilkalle elektriker.

## Administrere RFID-kort (innlæringsmodus)

RFID-kortene som følger med, er allerede lært inn i lokal whitelist.

- ▶ Hold Master-RFID-kortet foran kortleseren (C) for å aktivere innlæringsmodus i 1 minutt.
- B blinker raskt blått, og det aktiveres en lyd i 2 sekunder.

Legg bruker-RFID-kort til whitelist:

- ▶ Hold det nye bruker-RFID-kortet foran kortleseren.
- B lyser grønt i 1 sekund, og det aktiveres et stigende lydsignal.

Whitelist er full (maks. 10 RFID-kort):

- A lyser rødt i 3 sekunder, og det aktiveres en lyd i 2 sekunder.

Slett bruker-RFID-kort fra whitelist:

- ▶ Hold kjent bruker-RFID-kort foran kortleseren.
- A lyser rødt i 1 sekund, og det aktiveres et synkende lydsignal.

Slett alle bruker-RFID-kort fra whitelist:

- ▶ Hold Master-RFID-kortet foran kortleseren i 10 sekunder.
- A lyser rødt i 1 sekund, og det aktiveres et synkende lydsignal.



## Starte ladingen

- ▶ Koble ladekabelen til kjøretøyet.
- ▶ Hold ev. innlært bruker-RFID-kort foran kortleseren (C).

## Avslutte ladingen

- ▶ Avslutt ladingen på kjøretøyet eller ved å lese av bruker-RFID-kortet.
- ▶ Trekk ladekabelen ut av ladekontakten etter ladepluggen.
- ▶ Sett beskyttelseshetta på ladepluggen.
- ▶ Heng opp ladekabelen på kapslingen uten knekk.

**Løsne frontdekselet** – se fig. 2 på forsiden.

**Sett på frontdekselet** – se fig. 3 på forsiden.

## Lademoduser



"Hurtiglading"

Lading med maksimal ladeeffekt.

Hvis wallbox er tilkoblet og konfigurert riktig av elektriker for lademodusene "solcellelading" eller "solcellestøtte lading", finnes følgende lademoduser i tillegg (still inn lademodus ved å trykke på knappene):



"Solcellelading"

Ladeeffekt avhenger av energioverskuddet fra solcelleanlegget. Lading bare med solcelleenergi.



"Solcellestøtte lading"

Ladeeffekt avhenger av energioverskuddet fra solcelleanlegget. Lading med minimal ladeeffekt alltid mulig (ev. med netteffekt)



AMTRON® 4You 300 7,4

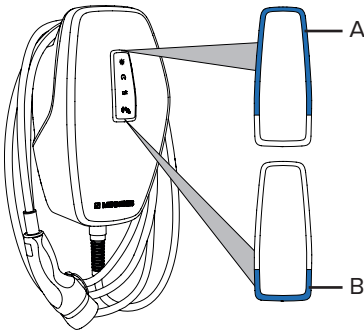
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

## Ασφάλεια



- Μόνο ένας ειδικός ηλεκτρολόγος επιτρέπεται να ανοίξει το προϊόν και να εκτελέσει εργασίες σε αυτό – **Θανάσιμος κίνδυνος από ηλεκτροπληξία**
- Μην χρησιμοποιήσετε ένα ελαττωματικό προϊόν – **Θανάσιμος κίνδυνος από ηλεκτροπληξία**  
Ελέγχετε καθημερινά ή σε κάθε φόρτιση το καλώδιο φόρτισης ως προς τη λειτουργική ετοιμότητα και για εξωτερικές ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος ή καλώδια προέκτασης – **Θανάσιμος κίνδυνος από ηλεκτροπληξία**
- Αποφεύγετε εργασίες / καταστάσεις (εικ. 1 στη σελίδα τίτλου) – **Υλικές ζημιές**

## Ενδειξη LED κατάστασης



Οι λυχνίες A & B είναι **σβηστές**: Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργή. Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας τερματίζεται λόγω αλληλεπίδρασης με το Wallbox (π.χ., εξουσιοδότηση). Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μπορεί να διαμορφωθεί από ειδικό ηλεκτρολόγο και στην κατάσταση κατά την παράδοση είναι ενεργοποιημένη.

**Μπλε χρώμα** (βασική ρύθμιση χρώματος):

- Οι λυχνίες A & B ανάβουν: Αναμονή.
- Οι λυχνίες A & B αναβοσβήνουν: Η εξουσιοδότηση έχει δοθεί (ισχύει για 5 λεπτά). Δεν έχει συνδεθεί όχημα.
- Η λυχνία B αναβοσβήνει: Συνδεδεμένο όχημα. Απουσία εξουσιοδότησης.
- Οι λυχνίες A & B ανάβουν παλμικά: Διαδικασία φόρτισης σε κατάσταση παύσης. Δεν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για τη φόρτιση (προϋποθέσεις: βλ. το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών).

**Πράσινο χρώμα** (βασική ρύθμιση χρώματος):

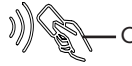
- Οι λυχνίες A & B ανάβουν: Ενεργή διαδικασία φόρτισης.
- Οι λυχνίες A & B ανάβουν παλμικά: Διαδικασία φόρτισης σε κατάσταση παύσης (ανάδραση από το όχημα)

**Κόκκινο χρώμα:**

- Η λυχνία A ανάβει: Βλάβη– Απαιτείται ειδικός ηλεκτρολόγος.
- Η λυχνία A αναβοσβήνει: Βλάβη– Τερματίστε και επανεκκινήστε τη διαδικασία φόρτισης. Ορισμένες βλάβες αποκαθίστανται αυτόματα ύστερα από κάποιο διάστημα αναμονής. Εάν η βλάβη προκύπτει συνεχώς / επανειλημμένα απαιτείται ειδικός ηλεκτρολόγος.

## Διαχείριση καρτών RFID (Λειτουργία εκμάθησης)

Η εκμάθηση των συνοδευτικών καρτών RFID στον τοπικό κατάλογο Whitelist έχουν ήδη γίνει.



- ▶ Κρατήστε την κάρτα RFID Master μπροστά από τον αναγνώστη καρτών RFID (C) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εκμάθησης για 1 λεπτό.
- Η λυχνία B αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε χρώμα και ηχεί ένας ήχος για 2 δευτερόλεπτα.

Προσθήκη κάρτας RFID χρήστη στον κατάλογο Whitelist:

- ▶ Κρατήστε τη νέα κάρτα RFID χρήστη μπροστά από τον αναγνώστη καρτών.
- Η λυχνία B ανάβει για ένα 1 δευτερόλεπτο με πράσινο χρώμα και μεταδίδεται μια αύξουσα ακολουθία ήχου.

Ο κατάλογος Whitelist είναι πλήρης (το πολύ 10 κάρτες RFID):

- Η λυχνία A ανάβει για 3 δευτερόλεπτα με κόκκινο χρώμα και ηχεί ένας ακουστικό σήμα για 2 δευτερόλεπτα.

Διαγραφή της κάρτας RFID χρήστη από τον κατάλογο Whitelist:

- ▶ Κρατήστε τη γνωστή κάρτα RFID χρήστη μπροστά από τον αναγνώστη καρτών.
- Η λυχνία A ανάβει για 1 δευτερόλεπτο με κόκκινο χρώμα και μεταδίδεται μια φθίνουσα ακολουθία ήχου.

Διαγραφή όλων των καρτών -RFID χρήστη από τον κατάλογο Whitelist:

- ▶ Κρατήστε την κάρτα RFID Master για 10 δευτερόλεπτα μπροστά από τον αναγνώστη καρτών.
- Η λυχνία A ανάβει για 1 δευτερόλεπτο με κόκκινο χρώμα και μεταδίδεται μια φθίνουσα ακολουθία ήχου.

## Τρόποι λειτουργίας φόρτισης



«Γρήγορη φόρτιση»

Φόρτιση με τη μέγιστη ισχύ φόρτισης.

Όταν το Wallbox έχει συνδεθεί και διαμορφωθεί σωστά από ειδικό ηλεκτρολόγο για τους τρόπους λειτουργίας φόρτισης «Ηλιακή φόρτιση» ή «Ηλιακά υποστηριζόμενη φόρτιση», παρέχονται επίσης οι παρακάτω τρόποι λειτουργίας φόρτισης (ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας φόρτισης με πάτημα των πλήκτρων):

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
|  | «Ηλιακή φόρτιση»                | Η ισχύς φόρτισης εξαρτάται από την πλεονάζουσα ενέργεια της φωτοβολταϊκής εγκατάστασης. Φόρτιση αποκλειστικά με ηλιακή ενέργεια.   |
|  | «Ηλιακά υποστηριζόμενη φόρτιση» | Η ισχύς φόρτισης εξαρτάται από την πλεονάζουσα ενέργεια της φωτοβολταϊκής εγκατάστασης. Η φόρτιση με την ελάχιστη ισχύ φόρτισης είναι πάντοτε δυνατή (κατά περίπτωση με ισχύ δικτύου). |

## Έναρξη της διαδικασίας φόρτισης

- ▶ Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης με το όχημα.
- ▶ Κατά περίπτωση κρατήστε την εκμαθημένη κάρτα RFID χρήστη μπροστά από τον αναγνώστη καρτών (C).

## Τερματισμός της διαδικασίας φόρτισης

- ▶ Τερματίστε τη διαδικασία φόρτισης στο όχημα ή κρατώντας την κάρτα RFID χρήστη μπροστά από τον αναγνώστη καρτών.
- ▶ Πιάστε το καλώδιο φόρτισης από το βύσμα φόρτισης και αποσυνδέστε το από την πρίζα φόρτισης.
- ▶ Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στο βύσμα φόρτισης.
- ▶ Αναρτήστε το καλώδιο φόρτισης στο περιβλήμα χωρίς να το τσακίσετε.

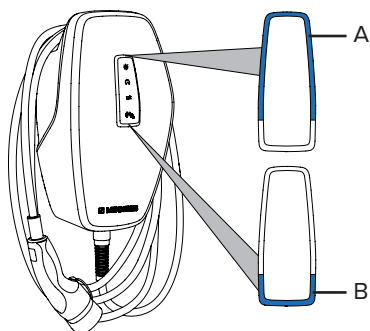
**Αφαίρεση του μπροστινού καλύμματος** – Βλ. εικ. 2 στη σελίδα τίτλου.

**Τοποθέτηση του μπροστινού καλύμματος** – Βλ. εικ. 3 στη σελίδα τίτλου.

**AMTRON® 4You 300 7,4**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)**AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22**[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)**A biztonságról**

- Csak szakképzett villanyszerelő nyithatja fel és dolgozhat rajta – **áramütés veszélye**
- Ne használjon sérült terméket – **áramütés veszélye**
- Naponta vagy minden feltöltéssel ellenőrizze a termék üzemműködését és külső sérüléseit.
- Ne használjon adapterdugót vagy hosszabbítót – **áramütés veszélye**

- Kerülje el a tevékenységeket / helyzeteket (1. ábra a címlapon) – **anyagkárok**

**LED állapotjelző**

A és B **ki** van kapcsolva: energiatakarékos mód aktív. A fali dobozzal való interakció (pl. engedélyezés) befejezi az energiatakarékos üzemmódot. Az energiatakarékos üzemmódot szakképzett villanyszerelő konfigurálhatja, és gyári állapotban aktiválva van.

**Kék szín** (alapértelmezett színbeállítás):

- A és B világít: készenlét.
- A és B villog: az engedélyezés megtörtént (5 percig érvényes). Nincs jármű csatlakoztatva.
- B villog: jármű csatlakoztatva. Nincs engedélyezés.
- A és B pulzál: a töltési folyamat szünetel. Nem teljesül minden töltési feltétel (követelmények: lásd a teljes útmutatót).

**Zöld szín** (alapértelmezett színbeállítás):

- A és B világít: töltési folyamat aktív.
- A és B pulzál: a töltési folyamat szünetel (visszajelzés a járműtől).

**Piros szín:**

- A világít: hiba – szakképzett villanyszerelő szükséges.
- A villog: hiba – állítsa le a töltési folyamatot és indítsa újra. Egyes problémák egy kis várakozás után automatikusan megoldódnak. Ha a hiba tartósan / ismétlődően fellép, szakképzett villanyszerelőre van szükség.

**RFID kártyák kezelése (tanulási mód)**

A mellékelt RFID kártyák már szerepelnek a helyi whitelist-ben.



- ▶ Tartsa a master RFID kártyát a kártyaolvasó (C) elé a tanulási mód aktiválásához 1 percre.
- B gyorsan kéken villog, és 2 másodpercig hangjelzés hallható.

Felhasználói RFID kártya hozzáadása a whitelist-hez:

- ▶ Tartsa az új felhasználói RFID kártyát az RFID kártyaolvasó elé.
- A B zölden világít 1 másodpercig, és egy emelkedő hangsor hallható.

A whitelist megtelt (max. 10 RFID kártya):

- A gyorsan pirosan villog 3 másodpercig, és 2 másodpercig hangjelzés hallható.

Felhasználói RFID kártya törlése a whitelist-ről:

- ▶ Tartson egy ismert felhasználói RFID kártyát a kártyaolvasó elé.
- A pirosan világít 1 másodpercig, és ereszkedő hangsor hallható.

Az összes felhasználói RFID kártya törlése a whitelist-ről:

- ▶ Tartsa a master RFID kártyát a kártyaolvasó elé 10 másodpercig.
- A pirosan világít 1 másodpercig, és ereszkedő hangsor hallható.

**A töltés megkezdése**

- ▶ Csatlakoztassa a töltőkábelt a járműre.
- ▶ Ha szükséges, tartsa a képzett felhasználói RFID kártyát a kártyaolvasó elé (C).

**A töltés befejezése**

- ▶ Fejezze be a töltési folyamatot a járművön vagy a felhasználói RFID kártyával.
- ▶ Fogja meg a töltőkábelt a töltőcsatlakozónál, és húzza ki a töltőaljzatból.
- ▶ Helyezze a védősapkát a töltőcsatlakozóra.
- ▶ Akassza fel a töltőkábelt megtörés nélkül a házra.

**Előlap eltávolítása** – Lásd a 2. ábrát a címlapon.

**Előlap felhelyezése** – Lásd a 3. ábrát az előlapon.

**Töltési módok**

„Gyors töltés“

Töltés maximális töltési teljesítménnyel.

Ha a fali dobozt megfelelően csatlakoztatta és egy szakképzett villanyszerelő konfigurálta a „napelemes töltés“ vagy „napelemmel támogatott töltés“ töltési módokhoz, akkor a következő töltési módok is rendelkezésre állnak (a töltési módot a gombok megnyomásával állítsa be):



„Napelemes töltés“

A töltési teljesítmény a fotovoltikus rendszer többletenergiajától függ. Töltés kizárólag napenergiával.



„Napelemmel támogatott töltés“

A töltési teljesítmény a fotovoltikus rendszer többletenergiajától függ. A minimális töltési teljesítménnyel történő töltés mindig lehetséges (szükség esetén hálózati árammal).



AMTRON® 4You 300 7,4

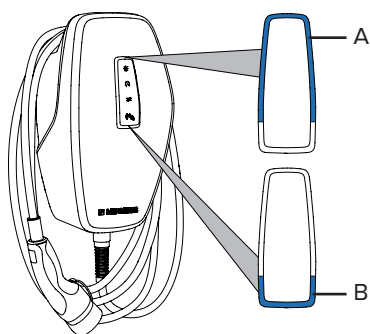
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

## Bezpieczeństwo



- Tylko wykwalifikowany elektryk może otwierać produkt i wykonywać przy nim prace – **zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym**
  - Nie używać uszkodzonego produktu – **zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym**  
Codziennie lub po każdym ładowaniu sprawdzać produkt pod kątem gotowości do pracy i uszkodzeń zewnętrznych.
  - Nie stosować żadnych wtyczek adapterowych ani kabli przedłużających – **zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym**
- 
- Unikać czynności / sytuacji (ilustr. 1 na stronie tytułowej) – **szkody materialne**

## Wskazanie statusu LED



A & B są **wyłączone**: tryb oszczędzania energii aktywny. W wyniku interakcji z Wallboxem (np. autoryzacja) tryb oszczędzania energii zostaje zakończony. Tryb oszczędzania energii może zostać skonfigurowany przez wykwalifikowanego elektryka i jest aktywowany w momencie dostawy.

Kolor **niebieski** (standardowe ustawienie kolorów):

- A & B świecą się: standby.
- A & B migają: autoryzacja wykonana (ważna przez 5 minut). Nie jest podłączony żaden pojazd.
- B miga: pojazd podłączony. Brak autoryzacji.
- A & B pulsują: proces ładowania zostaje wstrzymany. Nie wszystkie wymagania dotyczące ładowania są spełnione (wymagania : zobacz pełna instrukcja).

Kolor **zielony** (standardowe ustawienie kolorów):

- A & B świecą się: proces ładowania aktywny.
- A & B pulsują: proces ładowania wstrzymany (komunikat zwrotny od pojazdu).

Kolor **czerwony**:

- A świeci się: usterka – potrzebny elektryk.
- A miga: usterka – zakończyć proces ładowania i ponownie uruchomić. Niektóre usterki usuwają się automatycznie po pewnym czasie. Jeśli usterka występuje stale / powtarza się, to wymagany jest wykwalifikowany elektryk.

## Zarządzanie kartami RFID (tryb programowania)

Dostarczone karty RFID są już zaprogramowane na lokalnej białej liście (Whitelist).



- ▶ Przytrzymać kartę RFID Master przed czytnikiem kart (C), aby aktywować tryb programowania na 1 minutę.
- B miga szybko kolorem niebieskim i jest wydawany dźwięk przez 2 sekundy.

Dodawanie karty RFID użytkownika do białej listy:

- ▶ Przytrzymać nową kartę RFID użytkownika przed czytnikiem kart.
- B świeci się przez 1 sekundę kolorem zielonym i wydawana jest sekwencja dźwięków o rosnącym natężeniu.

Biała lista jest pełna (maks. 10 kart RFID):

- A świeci się przez 3 sekundy kolorem czerwonym i wydawany jest dźwięk przez 2 sekundy.

Usuwanie karty RFID użytkownika z białej listy:

- ▶ Przytrzymać znaną kartę RFID użytkownika przed czytnikiem kart.
- A świeci się przez 1 sekundę kolorem czerwonym i wydawana jest sekwencja dźwięków o malejącym natężeniu.

Usuwanie wszystkich kart RFID użytkownika z białej listy

- ▶ Przytrzymać kartę RFID Master przez 10 sekund przed czytnikiem kart.
- A świeci się przez 1 sekundę kolorem czerwonym i wydawana jest sekwencja dźwięków o malejącym natężeniu.

## Tryby ładowania



„Ładowanie szybkie”

Ładowanie z maksymalną mocą ładowania.

Jeżeli Wallbox został prawidłowo podłączony i skonfigurowany przez wykwalifikowanego elektryka do trybu ładowania „ładowanie energią słoneczną” lub „ładowanie wspomagane energią słoneczną”, to dostępne są dodatkowo następujące tryby ładowania (tryb ładowania ustawia się za pomocą przycisków):

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | „Ładowanie energią słoneczną”            | Moc ładowania zależy od nadwyżki energii systemu fotowoltaicznego. Ładowanie wyłącznie energią słoneczną.  |
|  | „Ładowanie wspomagane energią słoneczną” | Moc ładowania zależy od nadwyżki energii systemu fotowoltaicznego. Ładowanie z minimalną mocą ładowania jest zawsze możliwe (w razie potrzeby przy użyciu zasilania sieciowego). |

## Rozpoczęcie procesu ładowania

- ▶ Połączyć kabel do ładowania z pojazdem.
- ▶ W razie potrzeby przytrzymać zaprogramowaną kartę RFID użytkownika przed czytnikiem kart (C).

## Zakończenie procesu ładowania

- ▶ Zakończyć proces ładowania w pojeździe lub przez okazanie karty RFID użytkownika.
- ▶ Chwycić kabel do ładowania za wtyczkę i wyciągnąć go z gniazda ładowania.
- ▶ Nałożyć nasadkę ochronną na wtyczkę ładowania.
- ▶ Zawiesić kabel do ładowania bez żadnych załamań na obudowie.

**Zdejmowanie Front Cover** – patrz ilustr. 2 na stronie tytułowej.

**Zakładanie Front Cover** – patrz ilustr. 3 na stronie tytułowej.



AMTRON® 4You 300 7,4

[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

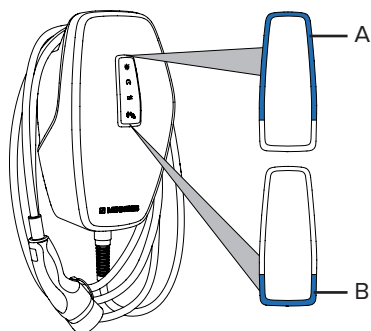
## Bezpečnost



- Výrobek smí otevřít a pracovat na něm pouze odborný elektrikář – **ohrožení života elektrickým proudem**
- Je-li výrobek poškozený, nepoužívejte jej – **ohrožení života elektrickým proudem**
- Denně nebo při každém nabíjení kontrolujte výrobek z hlediska provozní připravenosti a případného vnějšího poškození.
- Nepoužívejte zástrčkové adaptéry ani prodlužovací kabely – **ohrožení života elektrickým proudem**

- Vyhýbejte se činnostem a situacím podle obr. 1 na titulní straně – **nebezpečí věcné škody**

## Kontrolka zobrazení stavu



A a B jsou **vypnuté**: je aktivní energeticky úsporný režim. Součinností Wallboxu (např. autorizací) se energeticky úsporný režim ukončí. Úsporný režim může nakonfigurovat odborný elektrikář a ve stavu při dodání je aktivní.

Barva **modrá** (standardní nastavení barev):

- A a B svítí: pohotovostní režim.
- A a B blikají: autorizace proběhla (platnost: 5 minut). Není připojené žádné vozidlo.
- B bliká: vozidlo je připojené. Chybějící autorizace.
- A a B blikají rychle: nabíjení je pozastavené. Nejsou splněné všechny předpoklady pro nabíjení (tyto předpoklady viz úplný návod).

Barva **zelená** (standardní nastavení barev):

- A a B svítí: probíhá nabíjení.
- A a B blikají rychle: nabíjení je pozastavené (zpětná vazba z vozidla).

Barva **červená**:

- A svítí: porucha – je nutný zásah odborného elektrikáře.
- A bliká: porucha – ukončete nabíjení a znovu je spusťte. Některé poruchy se po chvíli čekání vyřeší samy. Pokud porucha trvá nebo se opakuje, je nutný zásah odborného elektrikáře.

## Správa karet RFID (režim učení)

Dodané karty RFID jsou již zaučené v místním whitelistu.



- ▶ Přiložením master karty RFID ke čtečce (C) aktivujete na 1 minutu režim učení.
- B bliká rychle modře a na 2 vteřiny zazní tón.

Přidání uživatelské karty RFID do whitelistu:

- ▶ Přiložte novou uživatelskou kartu RFID ke čtečce.
- B se na 1 vteřinu rozsvítí zeleně a zazní vzestupná sekvence tónů.

Whitelist je plný (max. 10 karet RFID):

- A se na 3 vteřiny rozsvítí červeně a na 2 vteřiny zazní tón.

Vymazání uživatelské karty RFID z whitelistu:

- ▶ Přiložte známou uživatelskou kartu RFID ke čtečce.
- A se na 1 vteřinu rozsvítí červeně a zazní sestupná sekvence tónů.

Vymazání všech uživatelských karet RFID z whitelistu:

- ▶ Přiložte master kartu RFID na 10 vteřin ke čtečce.
- A se na 1 vteřinu rozsvítí červeně a zazní sestupná sekvence tónů.

## Zahájení nabíjení

- ▶ Připojte kabel k vozidlu.
- ▶ Případně přiložte zaučenou uživatelskou kartu RFID ke čtečce (C).

## Ukončení nabíjení

- ▶ Proces nabíjení ukončete u vozidla nebo přiložením uživatelské karty RFID ke čtečce.
- ▶ Uchopte nabíjecí kabel za zástrčku a vytáhněte jej ze zásuvky.
- ▶ Nasadte na zástrčku ochrannou krytku.
- ▶ Zavěste kabel bez zlomů na pouzdro.

**Uvolnění předního krytu** – viz obr. 2 na titulní straně.

**Přípevnění předního krytu** – viz obr. 3 na titulní straně.

## Režimy nabíjení



„Rychlé nabíjení“

Nabíjení při nejvyšším nabíjecím výkonu.

Pokud byl Wallbox správně připojen a nakonfigurován odborným elektrikářem pro režimy nabíjení „Solární nabíjení“ nebo „Nabíjení se solární podporou“, existují také následující režimy nabíjení (režim nabíjení nastavte tlačítky):



„Solární nabíjení“

Nabíjecí výkon závislý na přebytečné energii z fotovoltaického systému. Nabíjení probíhá výhradně solární energií.



„Nabíjení se solární podporou“

Nabíjecí výkon závislý na přebytečné energii z fotovoltaického systému. Nabíjení při nejnižším nabíjecím výkonu je vždy možné (příp. s výkonem ze sítě).



**AMTRON® 4You 300 7,4**

[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)

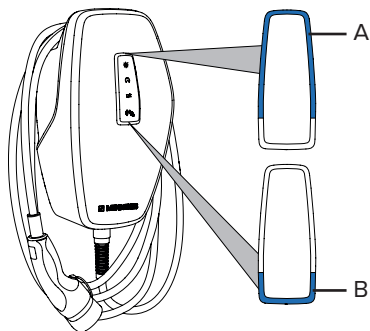
**AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22**

[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

**Varnost**

- Samo elektrotehnik sme odpreti izdelek in na njem izvajati dela – **smrtna nevarnost zaradi električnega šoka**
- Poškodovanega izdelka ne uporabljajte – **smrtna nevarnost zaradi električnega šoka**
- Izdelek preverite vsak dan oz. pri vsakem polnjenju glede pripravljenosti za obratovanje in zunanjih poškodb.
- Ne uporabljajte adapterskih vtičev ali podaljška kabla – **smrtna nevarnost zaradi električnega šoka**

- Izogibajte se opravilom / situacijam (slika 1 na naslovnici) – **materialna škoda**

**LED-prikaz statusa**

A & B sta **izklopljena**: način varčevanja energije je aktiven. Način varčevanja energije se konča zaradi interakcije s stensko polnilno postajo (npr. pooblastila). Način varčevanja energije lahko konfigurira elektrotehnik in je v stanju ob dobavi aktiviran.

**Modra** barva (standardna nastavitve barve):

- A & B svetita: pripravljenost.
- A & B utripata: avtorizacija je bila izvedena (5 minut veljavnosti). Povezano ni nobeno vozilo.
- B utripa: Vozilo je povezano. Ni pooblastila.
- A & B pulzirata: Postopek polnjenja pulzira. Niso izpolnjeni vsi pogoji za polnjenje (pogoji: glejte celotna navodila).

**Zelena** barva (standardna nastavitve barve):

- A & B svetita: postopek polnjenja je aktiven.
- A & B pulzirata: postopek polnjenja ima premor (povratno sporočilo vozila).

**Rdeča** barva:

- A sveti: motnja – potreben je elektrotehnik.
- A utripa: motnja – postopek polnjenja končajte in ga znova zaženite. Nekatere motnje se po daljšem čakalnem času samodejno odpravijo. Če se motnja pojavi trajno / večkrat, je potreben elektrotehnik.

**Upravljanje RFID-kartic (način programiranja)**

Priložene RFID-kartice so že programirane na lokalnem belem seznamu.

- ▶ Držite Master-RFID-kartico pred bralnikom kartic (C), da aktivirate način programiranja za 1 minuto.
- B hitro utripa modro, za 2 sekundi pa se pojavi zvok.

Dodajanje RFID-kartice uporabnika na beli seznam:

- ▶ Držite novo RFID-kartico uporabnika pred bralnikom RFID-kartic.
- B 1 sekundo sveti zeleno in se pojavi naraščajoče zaporedje zvokov.

Beli seznam je poln (najv. 10 RFID-kartic):

- A sveti 3 sekunde rdeče in se za 2 sekundi pojavi zvok.

Izbris RFID-kartice uporabnika z belega seznama:

- ▶ Držite že znano RFID-kartico pred bralnikom kartic.
- A 1 sekundo sveti rdeče in se pojavi upadajoče zaporedje zvokov.

Izbris vseh RFID-kartic z belega seznama:

- ▶ Držite Master-RFID-kartico 10 sekund pred bralnikom kartic.
- A 1 sekundo sveti rdeče in se pojavi upadajoče zaporedje zvokov.

**Zagon postopka polnjenja**

- ▶ Povežite polnilni kabel z vozilom.
- ▶ Po potrebi držite programirano RFID-kartico uporabnika pred bralnikom kartic (C).

**Konec postopka polnjenja**

- ▶ Postopek polnjenja zaključite na vozilu ali tako, da predložite RFID-kartico uporabnika.
- ▶ Primite polnilni kabel za polnilni vtič in ga povlecite iz polnilne vtičnice.
- ▶ Na polnilni vtič namestite zaščitni pokrov.
- ▶ Polnilni kabel obesite na ohišju brez prepogibanja.

**Odstranjevanje sprednjega pokrova** – glejte sliko 2 na naslovnici.

**Nameščanje sprednjega pokrova** – glejte sliko 3 na naslovnici.

**Načini polnjenja**

»Hitro polnjenje«

Polnjenje z največjo močjo polnjenja.

Če je elektrotehnik stensko polnilno postajo pravilno priključil in konfiguriral za načina polnjenja „Solarno polnjenje“ oz. „Polnjenje s solarnim polnjenjem“, dodatno obstajata naslednja načina polnjenja (nastavitve načina polnjenja s pritiskanjem na tipke):



„Solarno polnjenje“

Moč polnjenja je odvisna od presežka energije v fotovoltaični napravi. Polnjenje poteka izključno s sončno energijo.



„Polnjenje s solarnim polnjenjem“

Moč polnjenja je odvisna od presežka energije v fotovoltaični napravi. Polnjenje z najmanjšo močjo polnjenja je vedno možno (po potrebi z močjo iz omrežja).



**AMTRON® 4You 300 7,4**  
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)



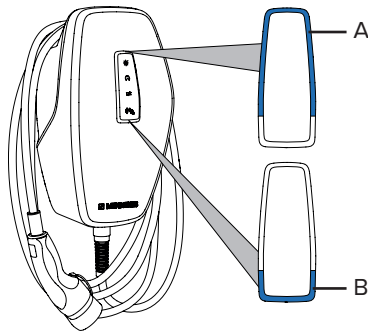
**AMTRON® 4You 300 11 / AMTRON® 4You 300 22**  
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

**Saugumas**



- Gaminį gali atidaryti ir juo dirbti tik elektros srities specialistas – **pavojus gyvybei dėl elektros smūgio**
  - Nenaudoti pažeisto gaminio – **pavojus gyvybei dėl elektros smūgio**  
 Gaminį kasdien arba kiekvieną kartą kraunant patikrinti, ar jis paruoštas darbui ir ar nėra išorinių pažeidimų.
  - Nenaudoti adapterių kištukų ar prailginimo laidų – **pavojus gyvybei dėl elektros smūgio**
- 
- Vengti darbų / situacijų (pav. 1 tituliniam puslapyje) – **materialinė žala**

**Šviesos diodų būsenos indikatorius**



**A & B išjungti:** suaktyvintas energijos taupymo režimas. Sąveikaujant su sienine dėže (pvz. įgaliojimas) energijos taupymo režimas baigiamas. Energijos taupymo režimą gali nustatyti elektros srities specialistas, šis režimas pristatant yra suaktyvintas.

**Mėlyna spalva** (standartinis spalvos nustatymas):

- A & B šviečia: budėjimo režimas.
- A & B mirksi: vykdomas įgaliojimas (galioja 5 minutes). Transporto priemonė neprijungta.
- B mirksi: transporto priemonė prijungta. Nėra įgaliojimo.
- A & B pulsuoja: krovimo pertrauka. Krovimui nėra išpildytos visos sąlygos (sąlygos: = žiūr. į išsamią instrukciją).

**Žalio spalva** (standartinis spalvos nustatymas):

- A & B šviečia: krovimas suaktyvintas.
- A & B pulsuoja: krovimo pertrauka (pranešimas iš transporto priemonės).

**Raudona spalva:**

- A šviečia: gedimas – būtinas elektros srities specialistas.
- A mirksi: gedimas – baigti krovimą ir paleisti iš naujo. Kai kurie gedimai automatiškai dingsta šiek tiek palaukus. Jei gedimas pastoviai atsiranda / kartojasi, būtina kviesiti elektros srities specialistą.

**Tvarkyti RFID plokštes (derinimo režimas)**

Pristatytos RFID plokštės jau įtrauktos į vietinį baltąjį sąrašą.



- ▶ Pagrindinio mazgo RFID plokštę laikyti prie plokštės skaitytuvo (C), kad būtų suaktyvintas derinimo režimas 1 minutei.
- B greitai mirksi mėlynai ir 2 sekundėm pasigirsta signalas.

Naudotojo plokštę įtraukti į baltąjį sąrašą:

- ▶ Naują naudotojo RFID plokštę laikyti prie plokštės skaitytuvo.
- B šviečia 1 sekundę žaliai ir pasigirsta vis garsėjantis signalas.

Baltasis sąrašas pilnas (maks. 10 RFID plokščių):

- A šviečia 3 sekundes raudonai ir 2 sekundėm pasigirsta signalas.

Naudotojo plokštę ištrinti iš baltojo sąrašo:

- ▶ Žinomą naudotojo RFID plokštę laikyti prie plokštės skaitytuvo.
- A šviečia 1 sekundę raudonai ir pasigirsta vis mažėjantis signalas.

Visas naudotojo RFID plokštes ištrinti iš baltojo sąrašo:

- ▶ Pagrindinio mazgo RFID plokštę 10 sekundžių laikyti prie plokštės skaitytuvo.
- A šviečia 1 sekundę raudonai ir pasigirsta vis mažėjantis signalas.

**Krovimo režimai**



„Greitasis krovimas“

Krovimas su maksimalia krovimo galia.

Jei sieninėje dėžėje elektros srities specialistas teisingai instaliavo ir sukonfigūravo krovimo režimus "Soliarinis krovimas" arba "Krovimas su saulės energijos pagalba", tai galima pasirinkti tokius krovimo režimus (krovimo režimus nustatyti spaudžiant mygtukus):



„Soliarinis krovimas“

Krovimo našumas priklauso nuo fotovoltinės įrangos perteklinės energijos. Krovimas tik per saulės energiją.



„Krovimas su saulės energijos pagalba“

Krovimo našumas priklauso nuo fotovoltinės įrangos perteklinės energijos. Visada galimas krovimas minimaliu krovimo našumu (esant reikalui, maitinant iš tinklo).

**Pradėti krovimą**

- ▶ Krovimo laidą prijungti prie transporto priemonės.
- ▶ Esant reikalui, suderintą naudotojo RFID plokštę laikyti prie plokštės skaitytuvo (C).

**Baigti krovimą**

- ▶ Krovimo procedūrą baigti transporto priemonėje arba naudotojo RFID plokštę laikant prie plokštės skaitytuvo.
- ▶ Iš krovimo elektros lizdo krovimo laidą traukti laikant už krovimo kištuko.
- ▶ Ant krovimo kištuko uždėti apsauginį dangtelį.
- ▶ Krovimo laidą ant korpuso pakabinti be sulenkimų.

**Atidaryti priekinį dangtelį** – žiūr. į 2 pav. tituliniam lape.

**Uždėti priekinį dangtelį** – žiūr. į 3 pav. tituliniam lape.



AMTRON® 4You 300 7,4

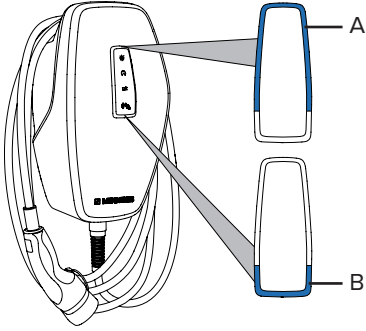
[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313207205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313207205&source=manual&fl=en)AMTRON® 4You 300 11 /  
AMTRON® 4You 300 22[https://mennek.es/products/?part\\_no=1313202205&source=manual&fl=en](https://mennek.es/products/?part_no=1313202205&source=manual&fl=en)

## Güvenlik



- Yalnızca bir uzman elektrik teknisyeni ürünü açabilir ve üzerinde çalışılabilir – **Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi**
- Hasarlı ürünü kullanmayın – **Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi**
- Ürünü her gün veya her şarjda dıştan görünür hasar ve kullanıma uygunluk açısından kontrol edin.
- Adaptörlü fiş veya uzatma kablosu kullanmayın – **Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi**
- Faaliyetlerden / durumlardan (başlık sayfasında Şek. 1) kaçının – **Maddi hasar**

## LED durum göstergesi



**A ve B kapalı:** Enerji tasarruf modu etkin. Duvar kutusu ile bir etkileşim gerçekleştirildiğinde (örn. yetkilendirme) enerji tasarruf modu sonlandırılır. Enerji tasarruf modu bir elektrik teknisyeni tarafından yapılandırılabilir ve ürünün tesliminde etkin durumdadır.

**Mavi renk (standart renk ayarı):**

- A ve B yanıyor: Standby.
- A ve B yanıp sönüyorsa: Yetkilendirme yapıldı (5 dakika geçerlidir). Araç bağlı değil.
- B yanıyor: Araç bağlı. Yetkilendirme yok.
- A ve B titreyorsa: Şarj işlemi duraklatıldı. Şarj için tüm ön koşullar yerine getirilmemiştir (ön koşullar: bkz. eksiksiz kılavuz).

**Yeşil renk (standart renk ayarı):**

- A ve B yanıyor: Şarj işlemi etkin.
- A ve B titreyorsa: Şarj işlemi duraklatıldı (araçtan geri bildirim).

**Kırmızı renk:**

- A yanıyor: Arıza – Elektrik teknisyeni gerekli.
- A yanıp sönüyorsa: Arıza – Şarj işlemi sonlandırın ve yeniden başlatın. Bazı arızalar bir bekleme süresinin ardından otomatik olarak kaldırılır. Arıza devam ediyorsa / tekrar oluşuyorsa, bir elektrik teknisyeni gereklidir.

## RFID kartlarının yönetilmesi (tanıtma modu)

Gönderilen RFID kartları lokal Whitelist'e tanıtılmış olarak teslim edilir.



- ▶ Tanıtma modunu 1 dakika süreyle etkinleştirmek için Master-RFID kartını RFID kart okuyucusunun (C) önüne tutun.
- B mavi renkte hızlıca yanıp söner ve 2 saniye için bir ses duyulur.

Kullanıcı RFID kartını Whitelist'e ekleme:

- ▶ Yeni kullanıcı RFID kartını kart okuyucusunun önüne tutun.
- B 1 saniye için yeşil yanar ve yükselen bir ses dizisi duyulur.

Whitelist dolu ise (maks. 10 RFID kartı):

- A 3 saniye için kırmızı yanar ve 2 saniye süreyle bir ses duyulur.

Kullanıcı RFID kartını Whitelist'ten silmek için:

- ▶ Bilinen kullanıcı RFID kartını kart okuyucusunun önüne tutun.
- A 1 saniye için kırmızı yanar ve alçalan bir ses dizisi duyulur.

Tüm kullanıcı RFID kartlarının Whitelist'ten silinmesi:

- ▶ Master-RFID kartını 10 saniye kart okuyucusunun önüne tutun.
- A 1 saniye için kırmızı yanar ve alçalan bir ses dizisi duyulur.

## Şarj işleminin başlatılması

- ▶ Şarj kablosunu araca bağlayın.
- ▶ Gerekliyse tanıtılan kullanıcı RFID kartını kart okuyucusunun (C) önüne tutun.

## Şarj işleminin sonlandırılması

- ▶ Şarj işlemi araçtan veya kullanıcı RFID kartını önüne tutarak sonlandırın.
- ▶ Şarj kablosunu şarj fişinden tutarak şarj prizinden çekin.
- ▶ Şarj fişine koruyucu kapağı takın.
- ▶ Şarj kablosunu kırmadan gövdeye asın.

**Ön kapağın sökülmesi** – Bkz. başlık sayfasında Şek. 2.

**Ön kapağın takılması** – Bkz. başlık sayfasında Şek. 3.

## Şarj etme modları



"Hızlı şarj"

Maksimum şarj gücü ile şarj etme.

Duvar kutusu, yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından "Güneş enerjisi ile şarj" veya "Güneş enerjisi destekli şarj" şarj modları için doğru şekilde bağlanmış ve yapılandırılmışsa, aşağıdaki şarj modları da kullanılabilir (şarj modunu düğmeye basarak ayarlayın):



"Güneş enerjisi ile şarj"

Şarj gücü, fotovoltaik sisteminin enerji fazlasına bağlıdır. Sadece güneş enerjisi ile şarj edilir.



"Güneş enerjisi destekli şarj"

Şarj gücü, fotovoltaik sisteminin enerji fazlasına bağlıdır. Minimum şarj gücü ile şarj etmek her zaman mümkündür (gerekliyse şebeke gücü ile).



1051900DS\_K-BA\_AMTRON 4You 300\_v00\_2024-02-21